

GALLARTAKO JAIK 2026

EKAINAREN SETIK 14RA
DEL 5 AL 14 DE JUNIO



**ABANTO
ZIERBENA**
UDALA
AYUNTAMIENTO



Gallarta Berri

PRÓXIMO INICIO



Único.

Un proyecto singular para disfrutar de un estilo de vida diferente.

Residencial La Arena (Moreo - Zierbena)

ÚLTIMAS PARCELAS URBANIZABLES



Un sueño hecho realidad.

Promoción de 28 chalets unifamiliares adosados y 23 parcelas urbanizadas para viviendas unifamiliares.



Ganeran
Promociones

Información y venta:

Avenida El Minero, 62B

48500 Gallarta / Abanto-Zierbena

T 946 036 532 / M 658 392 570

promociones@ganeran.com

www.ganeran.com



Badira harrien eta jendearen bidez kontatzen diren herriak. Gallarta horietako bat da. Uda heltzen den bakoitzean, San Antonio jaiak hurbitzen direnean eta zapi gorriak kaleak berriz betetzen hasten direnean, herri honek bere izaera berriro aurkitzen du: kuadrilletan, familetan, kanpotik etorri eta hemen etxea aurkitu zutenengan, eta gure artean ez daudenengan ere bai, txupinazo bakoitzean presente jarraitzen dutelako.

Gallartako jaiak ez dira egutegian etenaldi huts bat. Jaiak herri honek nor den, nondik datorren eta etorkizuna nola eraiki nahi duen adierazteko aurkitutako modua da. Lurra eta minerala landu zituzten belaunaldien ondare bizia dira; komunitatea ez dela berez mantentzen erakutsi zigutenen arrastoa. Herria zaindu egin behar da, elkarrekin eraiki, eta elkarrekin ospatu.

Bi asteburu izango ditugu aurretik festaz gozatzeko. Musika, sua eta zarata, gastronomia, kirola, euskal kultura, txosnak, umeentzako jolasak eta urte osoan espero izan ditugun topaketak. Eta ekitaldi bakoitzaren atzean izen-abizenak daude: elkarrekin, peñak, kuadrillak, boluntarioak eta herriari bizia emateko hilabeteak lanean ematen dituzten pertsonak. Guztiei, bihotzez, eskerrik asko. Zuen lana gabe jai hauek ez lirateke posible izango.

Eta goza dezagun, baina elkar zainduz. Emakumeekiko errespetua, auzokideekikoa, espazio publikoarekikoa eta ingurumenarekikoa jaiaren parte izan daitezela. Jai giroan murgilduta dagoen Gallarta herri seguru, atsegin eta irekia ere izan behar da. Inor bazterrean edo gutxiago sentituko den tokian ez dago benetako jairik.

Abantarrei eta bisitan etorriko zareten guztioi, ongi etorri. Egun hauek zuen jendearekin elkartzeko, dantzatzeko, kantatzeko eta herri hau merezi duen harrotasunez begiratzeko izan daitezela.

Hay pueblos que se cuentan en sus piedras y en su gente. Gallarta es uno de ellos. Cada verano, cuando San Antonio se acerca y los pañuelos rojos vuelven a llenar las calles, este pueblo se reconoce de nuevo: en sus cuadrillas, en sus familias, en quienes vinieron de otros lugares y aquí encontraron casa, y también en quienes ya no están, porque siguen presentes en cada txupinazo.

Las fiestas de Gallarta no son un paréntesis en el calendario, son la forma que tiene este pueblo de afirmar quién es, de dónde viene y hacia dónde quiere caminar. Son la herencia viva de las generaciones que trabajaron la tierra y el mineral, y que nos enseñaron que la comunidad no se hereda sin más: se cuida, se construye y se celebra.

Tenemos dos fines de semana por delante. Música, pólvora, gastronomía, deporte, cultura vasca, txosnas, juegos para las y los más txikis, encuentros que llevamos esperando todo el año. Detrás de cada acto hay nombres concretos: asociaciones, peñas, cuadrillas, voluntarias y voluntarios que dedican meses a algo tan importante y tan sencillo como hacer pueblo. A todas ellas y a todos ellos, eskerrik asko de corazón. Sin vuestro trabajo estas fiestas, sencillamente, no existirían.

Os pedimos también que disfrutemos cuidándonos. Que el respeto hacia las mujeres, hacia las vecinas y los vecinos, hacia el espacio público y hacia el entorno sea parte indistinguible de la fiesta. Una Gallarta que celebra es también una Gallarta segura, amable y abierta. No hay fiesta verdadera donde alguien se sienta menos.

Abantarras y visitantes: bienvenidas y bienvenidos. Que estos días os encuentren con vuestra gente, con ganas de bailar, de cantar y de mirar a este pueblo con el orgullo que se merece.

Gora San Antonio! Gora Gallarta! Gora Abanto Zierbena!

**Alkatea El Alcalde
Iñaki Urrutia Del Cura**

Kultura, Jai, Kirol eta Hezkuntza Zinegotzia
Concejala de Cultura, Fiestas, Deporte y Educación
Miren Prada Arroyuelos

GALLARTAKO JAIK 2026

*Agurra
Saluda*



Ortuella
Abanto-Zierbena
Portugalete
Barakaldo

ASESORÍA

Herencias
Abogados
Transferencias de vehículos
Administración de Fincas
Contable Laboral, Fiscal y Mercantil

INMOBILIARIA

Asesoramiento
Alquileres
Pabellones
Valoración de inmueble
Compraventa de inmuebles



Oficina Gallarta: Plaza Eusko Gudariak 4, Gallarta • 946 56 79 39 - 688 78 37 01

Oficina Ortuella: Catalina Gibaja 7, Ortuella • 946 56 79 39 - 615 71 77 52

Oficina Portugalete: Nafarroa 18, Portugalete • 944 61 06 60 - 615 71 77 52

Oficina Barakaldo: Autonomía 16, Barakaldo • 946 56 79 39 - 632 20 15 67

OSTIRALA 5

Aurten jai guztietan zehar Interkuadrillak Liga egingo da, kuadrillen arteko txapelketa, San Antonio jaietako egunetan zehar probak banatuta. Apuntatu ★ duten gertaerak, sailkapenerako puntuatzen dute-eta!

17:00 Kohesio naturaleko JOLAS PARTE-HARTZAILEAK Eusko Gudariak plazan.



18:00 KONTXA JAITSIERA instrumentu autoktonoekin Marciano iturritik, **Abanto Musika Eskolaren**, **Gallarta Kirol Klubeko** jokalarien eta **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen** eskutik. Antolatzailea: **ACHA**.

18:30 Ohiko FANDANGO ETA ARIN ARINA **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen** eskutik.

19:00 PREGOIA **Bodegón abesbatzaren** eskutik 25. urteurrena dela eta. KONFETI BOTATZE handia Eusko Gudariak plazan.

19:30 **DJ Alex & losu** Eusko Gudariak plazan.

19:30 TXOSNAGUNEAREN IREKIERA. **Lokomotiv Kultur Elkarteak** eta **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldeak** antolatuta.

VIERNES 5

Este año a lo largo de todas las fiestas se celebrará la Liga Interkuadrilak, una competición entre cuadrillas con pruebas repartidas durante los días de San Antonio. ¡Apuntad los eventos marcados con ★ porque puntúan para la clasificación!

17:00 JUEGOS PARTICIPATIVOS de cohesión natural en la plaza Eusko Gudariak.

18:00 BAJADA DE KONTXA desde la Fuente Marciano, con instrumentos autóctonos, a cargo de **Abanto Musika Eskola**, jugadores y jugadoras del **Club Deportivo Gallarta** y **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea**. Organiza: **ACHA**.

18:30 Tradicional FANDANGO Y ARIN ARIN a cargo de **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea**.

19:00 PREGÓN a cargo del **Coro Bodegón**. con motivo de su 25 aniversario. Gran SUELTA DE CONFETIS en la plaza Eusko Gudariak.

19:30 **DJ Alex & losu** en la plaza Eusko Gudariak.

19:30 APERTURA DEL TXOSNAGUNE. Organizan: **Lokomotiv Kultur Elkarteak** y **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea**.



Bar MEATZA



*Desayunos • Especialidad tortillas
Pintxos • Celebración de cumpleaños*

662 205 670 • 846 661 677

Plaza Eusko Gudariak, 3 • Gallarta



BAR PASAJE

Ondo pasa!!!

Plaza Eusko Gudariak, 1
Gallarta



Bar
Restaurante

El P@tío

- Servicio a domicilio -

Bº Cotarro, 12 - Gallarta | T. 946 045 542



Mai Gan Txori Bar

**Copas, Combinados
Tapas**

618 594 486

Plaza Eusko Gudariak, 3 • 48500 Gallarta

HARRIGORRI

Menú del día y Comidas concertadas

Tfno. 946 36 22 05



IN TUA HUA AN SIBIN

Plaza Eusko Gudariak, 1 - Gallarta



BATZOKI ABANTO

- Alubias concertadas • Raciones
- Pintxos Morunos • Menús concertados
- Celebración cumpleaños

Plaza Eusko Gudariak, 2 • T. 944 249 699
48500 GALLARTA (Bizkaia)

19:30-22:00 DJ Gorka & Tsax (Season Opener) Txosnagunean.

20:00 XXXIX. TXELU IZAGUIRRE OROIMENEZKO TXAPELKETAKO ESKOLARTEKO FINALAK. Kategoriak: Goxua eta Larruzko Paleta Herrikoia. Antolatzailea: **Gallarta Pelotazale Elkartea**.

20:00 LUNCHA **Gallartako Emakumeak Kultur Elkartea**ren eskutik Eusko Gudariak plazan.

22:00-00:00 Old Glasses Txosnagunean.

23:00 KONTZERTUA: **Latzen** Eusko Gudariak plazan.

00:00-03:00 DJ Roier Txosnagunean.

00:30 Mugi Panderoa Erromeria Eusko Gudariak plazan.

03:00-06:00 MUSIKA txosnagunean itxi arte.

19:30-22:00 DJ Gorka & Tsax (Season Opener) en Txosnagune.

20:00 XXXIX FINALES ESCOLARES DEL CAMPEONATO MEMORIAL TXELU IZAGUIRRE. Categorías: Goxua y Paleta Cuero Popular. Organiza: **Sociedad Gallarta Pelotazale**.

20:00 LUNCH a cargo de la **Asociación Cultural Mujeres de Gallarta** en la plaza Eusko Gudariak.

22:00-00:00 Old Glasses en Txosnagune.

23:00 CONCIERTO de **Latzen** en la plaza Eusko Gudariak.

00:00-03:00 DJ Roier en Txosnagune.

00:30 Mugi Panderoa Erromeria en la plaza Eusko Gudariak.

03:00-06:00 MÚSICA en Txosnagune hasta el cierre.



GALLARTAKO JAIK 2026

Ostirala, ekainak 5
Viernes, 5 de junio



El almacén que cuida tu casa

SALINERO

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
DE CONFIANZA EN BIZKAIA



ÁRIDOS



MATERIALES
DE CONSTRUCCIÓN



FERRETERÍA



CERÁMICA



BAÑO



MATERIAL
URBANO



SERVICIO PROPIO DE CAMIONES



ATENCIÓN
CERCANA

Te asesoramos
en cada proyecto



RAPIDEZ EN
EL SUMINISTRO

Cumplimos nuestros
compromisos



EXPERIENCIA
Y PROFESIONALIDAD

Años construyendo
confianza



Pol. Ind. El Campillo, 38/45
48500 Gallarta, Bizkaia



94 636 94 82



www.mcsalinero.es



@mcsalinero

TODO EN SOLUCIONES PARA FIESTAS



SUMIGAS

ALQUILAMOS SOLUCIONES

MATERIAL PARA EVENTOS | GRUPOS ELECTRÓGENOS · BARREDORAS · HIDROLIMPIADORAS · BAÑOS QUÍMICOS · ANDAMIOS PARA TXOZNAS · VALLAS · CONTENEDORES · JAIMAS · TOLDOS · PANTALLAS GRAN FORMATO · EQUIPOS PROFESIONALES DE SONIDO Y VIDEO de todo, para todos.



www.sumigas.net

*Gora Gallartako
Jaiak!!!*



MAQUINARIA LIGERA:

Pol. Ind. Granada L-3 · 48530 Ortuella
T. 94 635 35 61 · sumigas@sumigas.net

MAQUINARIA PESADA:

Pol. Ind. La General ABB · 48510 Trapagaran
T. 94 635 30 35 · abb@sumigas.net

LARUNBATA 6

10:00 XVII. SAN ANTONIO TORNEOKO FINALERDIAK San Miguel zelaian.
Antolatzailea: **Gallarta Kirol Kluba**.

10:00 SAN ANTONIO PLATER-TIROKO SARI nagusia: hobi unibertsaletik 25 plateretara, tiro-eremuan. Antolatzailea: **Gallartako Arrantza eta Ehiza Elkarte**.



10:00-14:30 XXV. XAKE OPENa Dolores Ibarruri institutuko kiroldegian. Antolatzailea: **Gallartako Xake Taldea**.

10:30 **Aqua Sincro Meatzaldea Klubaren** ERAKUSTALDIA udal-igerilekuan.

11:00-13:00 XXXIX. TXELU IZAGUIRRE OROIMENEZKO ESKU PILOTA TXAPELKETAKO ESKOLARTEKO FINALAK. Antolatzailea: **Gallarta Pelotazale Elkarte**.

11:30 IGERIKETA-ERAKUSTALDIA **Meatzaldea Igeriketa Klubaren** eta **Udal Igeriketa Eskolaren** eskutik.

12:00 ORIENTAZIO GYNCANA Gallartan zehar, Eusko Gudariak plazan parte hartzeko topagunea.

SÁBADO 6

10:00 XVII SEMIFINALES DEL TORNEO SAN ANTONIO en el campo San Miguel. Organiza: **Club Deportivo Gallarta**.

10:00 Gran PREMIO DE TIRO AL PLATO SAN ANTONIO: foso universal a 25 platos, en el campo de tiro. Organiza: **Asociación de Caza y Pesca de Gallarta**.

10:00-14:30 XXV OPEN DE AJEDREZ en el polideportivo del instituto Dolores Ibarruri. Organiza: **Peña Ajedrecista Gallarta**.

10:30 EXHIBICIÓN del **Club Aqua Sincro Meatzaldea** en las piscinas municipales.

11:00-13:00 XXXIX FINALES ESCOLARES DEL CAMPEONATO DE PELOTA MANO - MEMORIAL TXELU IZAGUIRRE. Organiza: **Sociedad Gallarta Pelotazale**.

11:30 EXHIBICIÓN DE NATACIÓN a cargo del **Club de Natación Meatzaldea** y la **Escuela Municipal de Natación**.

12:00 GYNCANA DE ORIENTACIÓN por Gallarta. Punto de encuentro para participar: plaza Eusko Gudariak.



GALLARTAKO JAIK 2026

Larunbata, ekainak 6
Sábado, 6 de junio



IZEKOREN ETXEA

Parque Tecnológico Meatzaldea. Serantes bidea, 1 ☎ 634 421 957

MULEKE

PIZZA

HAZ TU PEDIDO:
608 76 15 49

MÁS INFO. FOTOS Y VIDEOS:

@MULEKEPIZZA

COMO LLEGAR:

AVDA. LOS CHOPOS, 27
48500 ABANTO ZIERBENA

R O J O

moda

Avda. El Minero, 44 • GALLARTA • T. 946 362 295

ESTANCO ARTURO

REGALOS
BISUTERÍA Y COMPLEMENTOS

Avda. El Minero, 6 B
48500 GALLARTA

Teléfono:
94 636 36 61



Peluquería Unisex

Sandra

☎ 946 116 752

Avda. El Minero, 10 A - 48500 GALLARTA

CARNICERÍA - CHARCUTERÍA

GAMBOA

Avda. El Minero, 4B - 48500 GALLARTA
T. 94 636 30 07 - 649 845 040



Fruterías PAQUITA

Selección de frutas y verduras del País

Plaza Eusko Gudariak, 2, tras.
48500 Gallarta

946 361 997
630 254 945



Gallarta
Av. El Minero, 3

Teléfono
684 260 918

CARNICERÍA Y FRUTERÍA PATXO Y LEO

lo mejor, sus clientes

Grupo Peñucas, 7 • T. 946 360 068 - 652 754 709 • Gallarta

Peluquería ANA VILLEGAS

Grupo San Miguel, 7 - lonja
Tel. 94 636 01 40

48500 GALLARTA
(Bizkaia)

12:00 Tolin "El Mariachi"-ren emanaldia Meatzari etorbideko 29. zenbakian.



13:00-15:00 POTEO-MUSIKATUA **Aldatz Gora fanfarrearekin** Fuente Marcianotik Txosnagunean amaituko da.

15:00 HERRI BAZKARIA Txosnagunean.

16:00-19:00 URETAKO PUZGARRIAK 4 eta 8 urte bitarteko haurrentzat (16:00), eta 9 eta 15 urte bitartekoentzat (17:45). Helduak txikiekin badatoz sartu ahal izango dira, eta txanoa, txankletak eta bainujantzia ekarri beharko dute, bainatu behar izanez gero ere. Txanda bakoitzeko 70 lagunentzako gehienezko edukiera, ekainaren 3tik aurrera igerilekuetan izena emateko aukera zabalik.

17:00 BINGOa Txosnagunean.

17:00 XX. TIRAGOMA TXAPELKETA, Blasco Ibañez parkean tiragomak sustatzeko. Euria egiten badu atzeratu egingo da. Antolatzailea: **Enkarterri Tiragoma Taldea**.

17:00-20:00 XXXIX. TXELU IZAGUIRRE OROIMENEZKO TXAPELKETAKO ESKOLARTEKO FINALAK. Kategoriak: Esku-pilota, Emakumezkoen Gomazko Pilota eta Larruzko Paleta. Antolatzailea: **Gallarta Pelotazale Elkarte**.

17:30 HAURENTZAKO ARKU-TIROA Blasco Ibañez parkean. Antolatzailea: **Abanto Gezaleriak Arku Tiro Kluba**.

12:00 ACTUACIÓN de Tolin "El Mariachi" en la avenida El Minero Nº 29.

13:00-15:00 POTEO MUSICAL con la **Fanfarrea Aldatz Gora** desde Fuente Marciano y hasta el Txosnagune.

15:00 COMIDA POPULAR en Txosnagune.

16:00-19:00 HINCHABLES ACUÁTICOS para niños y niñas de 4 a 8 (16:00 h) de 9 a 15 años de edad (17:45 h). Las personas adultas solo podrán entrar si vienen acompañando a los y las txikis. Deben traer gorro, chanclas y bañador por si pudiesen bañarse. Aforo máximo de 70 personas por turno. Abierta la inscripción desde el 3 de junio en las piscinas.

17:00 BINGO en el Txosnagune.

17:00 XX CAMPEONATO DE TIRAGOMAS. Exhibición destinada a la promoción del tiragomas en el parque Blasco Ibañez. En caso lluvia se aplazará. Organiza: **Peña Enkarterri Tiragomas**.

17:00-20:00 XXXIX FINALES ESCOLARES DEL CAMPEONATO - MEMORIAL TXELU IZAGUIRRE. Categorías: Pelota a mano, Pelota goma femenina y Paleta cuero. Organiza: **Sociedad Gallarta Pelotazale**

17:30 TIRO CON ARCO INFANTIL en el parque Blasco Ibañez. Organiza: Club de Tiro con Arco **Abanto Gezaleriak**.



GALLARTAKO JAIK 2026

*Larunbata, ekainak 6
Sábado, 6 de junio*



Zelai Cabañas

CLÍNICA DENTAL - HORTZ KLINIKA

Nº Col. 724

Cita Previa

 **946 363 716**

Plaza Eusko Gudariak, 3 - 2º A Dcha.
48500 GALLARTA - Bizkaia



OTXARTAGA

RESIDENCIA Y CENTRO DE DÍA



NUEVA

Unidad de Recuperación Funcional

Rehabilitación
interdisciplinar y
Convalecencias



Equipo sanitario integral

Todas las
especialidades

Tu cuidado en las mejores manos

La mejor atención y
calidad de vida

Barrio Otxartaga, 28
48530 Ortuella
94 664 03 08



www.residenciaotxartaga.eus

18:00 KIROL-JOLASAK Blasco Ibáñez
parkean. Antolatzailea: **Sendoa Atletismo**
Kluba.

18:00-22:00 **Coda Txaranga** Txosnagunean.

19:30 **Macadam Farmer** Eusko Gudariak
plazan.

20:00 TXELU IZAGUIRRE MEMORIALAREN
SARI-BANAKETA Gallartako Txikito
frontoian.

22:00 KALE-ANIMAZIOA **Primo Bayo**ekin
Meatzari etorbideko 42. zenbakitik abiatuta.

18:00 JUEGOS DEPORTIVOS en el parque
Blasco Ibáñez. Organiza: **Club Atletismo**
Sendoa.

18:00-22:00 **Charanga CODA** en Txosnagune.

19:30 **Macadam Farmer** en la plaza Eusko
Gudariak.

20:00 ENTREGA DE PREMIOS DEL MEMORIAL
TXELU IZAGUIRRE en el frontón Txikito de
Gallarta.

22:00 ANIMACIÓN CALLEJERA con **Primo**
Bayo por la avenida El Minero Nº 42.



GALLARTAKO JAIK 2026

Larunbata, ekainak 6
Sábado, 6 de junio



• COMIDAS POPULARES
• PAELLAS
• MENÚS
• TARTAS DE QUESO

Avda. El Minero, 15
@tripontziberria

☎ 946 086 234
☎ 666 206 247



Plaza Eusko Gudariak, 2
Tel. 661 216 080
Gallarta



CARNICERÍA JAVI
CARNICERÍA Y CHARCUTERÍA

Avda. El Minero, 21 A
Gallarta

T. 946 363 690



Salón de Peluquería
Manicura · Pedicura
semipermanente
y acrílico
Complementos
y moda

Avda. El Minero, 40 · Gallarta
@ bendita_locurairatxe

T. 747 437 442



• Venta vehículos nuevos, km 0 y ocasión
• Mecánica-Chapa-Pintura
• Vehículo sustitución gratis
• Gruas auxilio en carretera
• Financiación • Seguros
• Todas las marcas

946 640 352
www.guezuraga.net
Avda. Lasagabaster 11
48530 Ortuella
info@guezuraga.net



Frutería Nachate
Avda. El Minero, 5 • Gallarta 634 191 557

p.difor@gmail.com

Publicaciones
ORNES

Administración de Lotería
MARI TERE
M^{ra} Tere Begoña Francisca

Avda. El Minero, 3
loteriamaritere@gmail.com **946 362 285**



22:30-00:00 CONCIERTO
de **Itziarren Semeak** en
Txosnagune.

00:00 **Orquesta Show**
Nueva Alaska en la plaza
Eusko Gudariak.

00:00-03:00 **Muxutruk**
Erromeria en Txosnagune.

03:00-06:00 MÚSICA en
Txosnagune hasta el cierre.



Nueva Alaska

22:30-00:00 KONTZERTUA:
Itziarren Semeak
Txosnagunean.

00:00 **Show Nueva Alaska**
orkestra Eusko Gudariak
plazan.

00:00-03:00 **Muxutruk**
Erromeria Txosnagunean.

03:00-06:00 MUSIKA
Txosnagunean itxi arte.



Muxutruk

GALLARTAKO JAIK 2026

Larunbata, ekainak 6
Sábado, 6 de junio



PLANTA DE RECICLAJE DE RESIDUOS DE LA CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

Barrio Orconera, s/n · Ortuella
94 664 04 23 / btb@btbab.com



IGANDEA 7

10:00 XVII. SAN ANTONIO TORNEOKO FINALAK San Miguel zelaian. Antolatzailea: **Gallarta Kirol Kluba**.



10:00-14:00 BONSAIEN ERAKUSKETA Eusko Gudariak plazan. Antolatzailea: **KBT Las Karreras Bonsai Taldea**.

11:30 **Aldatz Gorako txistuekin KALEJIRA** Fuente Marcianotik Eusko Gudariak plazara.

12:00 TXIKIEN DANTZA-ALARDEA **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen** eskutik Bizkaia plazan.

DOMINGO 7

10:00 XVII FINALES DEL TORNEO SAN ANTONIO en el campo San Miguel. Organiza: **Club Deportivo Gallarta**.



10:00-14:00 EXPOSICIÓN DE BONSAÍS en la plaza Eusko Gudariak. Organiza: **Las Karreras Bonsái Taldea KBT**.

11:30 PASACALLES con los **txistus de Aldatz Gora** desde Fuente Marciano hasta la plaza Eusko Gudariak.

12:00 ALARDE DE DANZAS TXIKI a cargo de **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea** en la plaza Bizkaia.



GALLARTAKO JAIK 2026

*Igandea, ekainak 7
Domingo, 7 de junio*

JARAMA

auto-escuela

Avda. El Minero, 12

48500 Gallarta

943 50 32 06

747 43 90 45

Primer de Mayo, 26 bis

48510 Trapagaran

94 657 42 35

688 692 846

Mendialde 5

48530 Ortuella

94 465 53 75

688 801 033

Alda. Las Llanas, 21

48910 Sestao

94 496 68 63

637 835 462



contactojarama@gmail.com

www.jaramaautoescuela.com

12:30 POTE MUSIKALA **Burdin Odolarekin** Meatzari etorbideko 21. zenbakitik abiatuta.

12:30-14:30 **GALLARTA GRAN PRIX** erronka. Kategoria hauetarako: helduak eta gazteak 8 - 14 urte. Izen-ematerik gabe. Gehienez 12 taldek parte hartuko dute eta taldeak 6 lagunekoa izango dira. Jantziekin eta izen bereziekin identifika zaitezke. Lekua: Blasco Ibáñez pasealekuko parkea.

13:00 **Puro Relajo** Eusko Gudariak plazan.

18:00 IGEL-LEHIAKETA Txosnagunean. *Proba puntuagarria, Interkuadrillak Liga.* ★

19:00 **Euskal Jaia** HAUR-ANIMAZIOA Eusko Gudariak plazan.

12:30 POTE MUSICAL con **Burdin-Odola** por la avenida El Minero Nº 21.

12:30-14:30 Reto **GALLARTA GRAN PRIX**. Categorías: adulta y juvenil de 8-14 años. Sin inscripciones. Límite de participantes 12 grupos. Los grupos serán de 6 personas. Podéis identificaros con vestimenta y nombre particular. Lugar: parque del paseo Blasco Ibáñez.

13:00 **Puro Relajo** en la plaza Eusko Gudariak.

18:00 CONCURSO DE RANA en Txosnagune. *Prueba puntuable, Liga Interkuadrillak.* ★

19:00 ANIMACIÓN INFANTIL a cargo de **Euskal Jaia** en la plaza Eusko Gudariak.



GALLARTAKO JAIK 2026

*Igandea, ekainak 7
Domingo, 7 de junio*



CEPA VALLE DE TRÁPAGA HHI



EDUCACION DE PERSONAS ADULTAS

Educación Reglada / Programas no reglados

OFICIAL y GRATUITA

Horarios de mañana y tarde

HELDUEN HEZKUNTZA

Heziketa Arautua / Ez Arauturiko Programak

OFIZIAL eta DOAKO

Goizeko eta arratsaldeko ordutegiak

ABANTO ZIERBENA: Kultur Etxea-Casa de Cultura. Gallarta

T. 688 820 419 | www.cepavalledetrapaga.hezkuntza.net

También en: Trapagaran/Valle de Trápaga - Muskiz - Ortuella

- DBHko titulua lortu arteko Oinarrizko formakuntza Formación Básica hasta el Título de Educación Secundaria

- Informatika 1 y 2

- Gaztelania eta Euskera etorkinentzat Español y Euskera para extranjeros

- Inglés A1



Jaiak euskaraz gozatu!



HIRU MOTOR

Jai Zoriontsuak!

- Mecánica
- Electricidad
- Diagnóstico
- Neumáticos
- Mantenimiento
- Revisiones

Polígono Granada, M 2 - 1 · 48530 ORTUELLA
3hirumotor@3hirumotor.com

946 466 700
662 934 384



TOP AHORRO
Asesoría Servicios Uriepol

Imagina un solo lugar donde
te puedan resolver todo lo que
necesita tu hogar o tu negocio.

Contrata con nosotros el mayor
número de Servicios y tu ahorro en
tiempo y dinero será considerable.

Paseo Blasco Ibáñez, 2, local
Gallarta (Bizkaia)
Tel. 946 650 169 · Mov. 644 748 217
info@uriepols.com
www.uriepolservicios.com

SERVICIOS:

- Comunicaciones: Telefonía y Televisión.
- Energía: Electricidad y Gas natural
- Seguridad
- Inversiones y Educación financiera
- Reformas integrales
- Seguros
- Inmobiliaria
- Limpieza y Desinfección
- Vehículos: Renting y Compra-venta
- Asistencia socio-sanitaria
- Chofer privado
- Agencia de Viajes...

ASTEARTEA 9

BARRAKETAN PREZIO HERRIKOIAK

MARTES 9

BARRACAS A PRECIOS POPULARES



ASTEAZKENA 10

BARRAKETAN PREZIO HERRIKOIAK

17:00-19:30 ETXERIK GABEKO PERTSONENTZAKO JANARI, ARROPA ETA JOSTAILU BILKETA **Meatzalde Eskautak**-en eskutik.

Ondoren, BENETAKO KASUEN ERAKUSKETA TXOKOLATADAREKIN. Euria egiten badu frontoiko tabernan.

18:00 "La Pelota en Gallarta. 135 años de historia" DOKUMENTALAREN 1. EMANALDIA, **Juan Cruz Hoces** zuzendari eta aurkezlea, Gallartako Meatzaldea Ekoetxeko Iñaki Cornejo Iñarritu auditorioan. Lehen emanaldi honetan, edukieraren erdia gonbidapen bidez joango da. Gainerako edukiera librea izango da.

MIÉRCOLES 10

BARRACAS A PRECIOS POPULARES

17:00-19:30 RECOGIDA DE ALIMENTOS, ROPA Y JUGUETES PARA PERSONAS SIN HOGAR a cargo de **Meatzalde Eskautak**.

Posteriormente, EXPOSICIÓN DE CASOS REALES CON CHOCOLATADA. Si llueve en el bar del frontón.

18:00 Primera PROYECCIÓN DEL DOCUMENTAL "La Pelota en Gallarta. 135 años de historia", dirigido y presentado por **Juan Cruz Hoces** en el auditorio Iñaki Cornejo Iñarritu de Ekoetxea Meatzaldea de Gallarta. En esta primera proyección la mitad del aforo acudirá mediante invitación, el resto será de acceso libre.

GALLARTAKO JAIK 2026

Asteazkena, ekainak 10
Miércoles, 10 de junio

ANDAMIOS Y MONTACARGAS
EUROPA

Tel.: 946 640 721
Móvil: 617 849 720

info@andamioseuropa.com
www.andamioseuropa.com

Polí. Ind. Urioste 59
48530 Ortuella • BIZKAIA

ESTANCO
IÑIGO ERRASTI

Expendeduría núm. 2

Avda. El Minero, 58 • Gallarta | Tel 946 362 754



DESGUACES
ORTUELLA CAR

ACCESORIOS Y RECAMBIOS AUTOMOVIL
Tramitación de Bajas

Avda. Bilbao, 15 • 48530 Ortuella 94 632 10 60
administracion@desguacesortuellacar.com 678 734 456

MMG
Carrocerías

CHAPA • PINTURA
MECÁNICA

Pol. El Campillo I, pab. 44 • Gallarta Juan_type-r@hotmail.com 615 39 11 11



Fabricación & instalación de rótulos industriales, vinilos,
lonas impresas, cartelería, displays...

 **946 36 25 99**

P.I. El Campillo Pab.B12 • GALLARTA
www.bidico.com

Piensos Campillo

Pol. Ind. El Campillo, nave 2-C - 48500 GALLARTA

- Piensos para ganadería y mascotas
- Herramientas para huerto y jardín
- Plantas, semillas y sustratos
- Pollos, Gallinas, Pavos...
- Jaulas, bebederos, comederos, collares, ramales...

HORARIO: Lunes a Viernes de 8,30 a 20,00 Sábados de 8,30 a 14,00

Tfno.-Fax: 946 362 239
ABIERTO AL MEDIODÍA

piensoscampillo@gmail.com
CALIDAD Y PRECIO

Talleres TRINIDAD



Multimarca

CARROCERÍA • MECÁNICA
SERVICIO RÁPIDO • PRE-ITV

San Pedro, 1 • Las Carreras
edumenas@gmail.com

T. 946 368 203
M. 667 662 557



Tels. 637 511 026 - 665 703 883

carlos@zilur.es

OSTEGUNA 11

16:00 MUS-TXAPELKETA Txosnagunean.



18:00 "La Pelota en Gallarta. 135 años de historia" DOKUMENTALAREN 2. EMANALDIA, Gallartako Meatzaldea Ekoetxeko Iñaki Cornejo Iñarritu auditorioan. Sarrera librea lekua bete arte.

19:00 BATUKADA handia **Beriba Samba Eskolarekin** Meatzari etorbidetik abiatuta.



JUEVES 11

16:00 TORNEO DE MUS en Txosnagune.



18:00 Segunda PROYECCIÓN DEL DOCUMENTAL "La Pelota en Gallarta. 135 años de historia" en el auditorio Iñaki Cornejo Iñarritu de Ekoetxea Meatzaldea de Gallarta. Entrada libre hasta completar aforo.

19:00 Gran BATUKADA con **Beriba Samba Eskola** por la avenida El Minero.

GALLARTAKO JAIK 2026

Osteguna, ekainak 11
Jueves, 11 de junio



EL CAMPILLO

Estación de servicio

- SUMINISTROS DE GASOLINAS Y GASÓLEOS
- TIENDA - MINIMARKET
- CAFETERÍA - RESTAURANTE
- MÁQUINA DE LAVAR
(hasta 2,70 metros de altura)

Combustibles El Campillo, S.L.

Pol. Ind. El Campillo, Fase II, parc. 1-2
Tel. 946 361 709
48500 ABANTO ZIERBENA

JOSÉ ANTONIO LLANTADA, S.A.

Transportes

- CISTERNAS DE PULVERULENTOS
- VOLQUETES ARIDOS

José Antonio Llantada, S.A.

Pol. Ind. El Campillo, Fase II, parc. 1-2
Tel. 946 361 700
48500 ABANTO ZIERBENA



OSTIRALA 12

11:30 SAXOEN KONTZERTUA
Abanto Musika Eskolaren Gallartako
egoitzan.

11:30 ATE IREKIEN JARDUNALDIAK ETXETIC
BIZIGURA EGUNEKO ZENTROAN, zentroko
jarduerak eta tailerrak ezagutzeko. Musikaz
eta hamaiketakoaz girotua.

17:00 APAR FESTA eta UR JOLASAK Blasco
Ibáñez pasealekuko parkean.

18:00-20:00 LOKOMOTUR **Lokomotiv**
Elkartea antolatuta, Fuente Marcianotik
abiatuta. *Proba puntuagarria, Interkuadrillak*
Liga. ★

20:00 KONTZERTUA: **Txapela Brava** Eusko
Gudariak plazan.

VIERNES 12

11:30 CONCIERTO DE SAXOS a cargo de
Abanto Musika Eskola en la residencia de
Gallarta.

11:30 JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS
del centro de día etxeTIC Bizigura para
conocer las actividades y talleres del centro.
Amenizada con música y hamaiketako.

17:00 Gran FIESTA DE LA ESPUMA y JUEGOS DE
AGUA, en el parque del paseo Blasco Ibáñez.

18:00-20:00 LOKOMOTUR organizado por
Lokomotiv Elkartea, desde Fuente
Marciano. *Prueba puntuable, Liga*
Interkuadrillak. ★

20:00 CONCIERTO de **Txapela Brava** en la
plaza Eusko Gudariak.



GALLARTAKO JAIK 2026

Ostirala, ekainak 12
Viernes, 12 de junio

M.J. MARTINEZ VIRTO



ABOGADA

Pz. Eusko Gudariak, 2
(frente aparcamiento)
48500 BIZKAIA
mjmvirt@gmail.com



T. 660 120 176
946 362 300

TU CENTRO ÓPTICO Y AUDIOLÓGICO DE CONFIANZA



CENTRO ÓPTICO

Avda. de Bilbao nº12
48530 Ortuella
Tel. 94 635 34 43



CENTRO AUDIOLÓGICO

Avda. del Minero nº14
48500 Abanto y Zierbana
Tel. 94 636 95 19



Idoia López Urtunsustegui

Diplomada en Nutrición Humana y Dietética
Licenciada en Ciencia y Tecnología de Alimentos



Nutricionista
Hábitos de vida saludable

679 229 457

PASCUAL PHYSIS KLINIKA



FISIOTERAPIA Y RECUPERACIÓN FUNCIONAL

Terapias deportivas,
pediátricas, geriátricas,
traumatológicas
y neurológicas

Bº El Casal, 32 • Abanto Zierbena
pascualphysis@gmail.com

946 362 374

bar **argia**

- Desayunos • Pintxos
- Hamburguesas, Bocadillos, Sandwiches
- Platos Combinados

Plaza Eusko Gudariak, 1 • Gallarta
Tel. 603 274 759

Bambu Centro de
Gestión Emocional
y Psicología

Expresión emocional a través del arte
Arteterapia
Fotografía emocional y terapéutica
Mindfulness y Psicología Positiva

Av. El Minero 4C. Abanto-Zierbena
623-06-44-18
@Bambu.Gestionemocional
www.terapiasperrunas.com/bambu
bambu.terapiasperrunas@gmail.com

Espacio inclusivo y accesible.
Actividades adaptadas a diferentes
edades, capacidades y necesidades
emocionales.

R.P.S. 217/16



Lagunak
podología

Adrián Plaza
Diplomado Universitario
en Podología Col. 351

Iván Becerra
Diplomado Universitario
en Podología Col. 1.683

- Cuidado integral del pie
- Alteraciones de la piel: durezas, uña encarnada, papilomas, hongos
- Podología infantil
- Podología a domicilio
- Cirugía podológica

Avda. El Minero, 8 B 946 560 808 - 688 778 668
Gallarta www.podologiagallartalagunak.com

TAXIS GALLARTA

JUAN CARLOS 670 573 457

RAKEL 629 416 119

JAI ZORIONTSUAK!!!

20:00 PINTXO SOLIDARIOA Txosnagunean.
Antolatzailea: **Beti Abanto Sahararekin.**

20:00 **DJ Bunkire** (House DJ set) Txosnagunean.

20:00 **Las Fellini** taldearen EMANALDIA
Meatzari etorbideko 15. zenbakian.

22:00 DANTZA-IKUSKIZUNA **Meatzaldeko
Harrigorria Dantza Taldearen** eskutik
Gallartako Txikito frontoian.

00:00-03:00 **DJ Chama** Txosnagunean.

00:00-03:00 **Berriztu Erromeria** Eusko
Gudariak plazan.

03:00-06:00 MUSIKA Txosnagunean itxi
arte.

20:00 PINTXO SOLIDARIO en Txosnagune.
Organiza: **Beti Abanto Sahararekin.**

20:00 **DJ Bunkire** (House DJ set) en Txosnagune.

20:00 ACTUACIÓN de **Las Fellini** en la
avenida El Minero Nº 15.

22:00 ESPECTÁCULO DE DANZAS a cargo de
Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea en
el frontón Txikito de Gallarta.

00:00-03:00 **DJ Chama** en Txosnagune.

00:00-03:00 **Berriztu Erromeria** en la plaza
Eusko Gudariak.

03:00-06:00 MÚSICA en Txosnagune hasta
el cierre.



GALLARTAKO JAIK 2026

Ostirala, ekainak 12
Viernes, 12 de junio



36 URTE

MEATZALDEAN DESGAITASUNA
DUTEN PERTSONEN LANERATZEAREN
ALDE LAN EGITEN

ENPLEGU BABESTUKO ZENTROA

ABANTO AUZOA, 12 | 48500 ABANTO-ZIERBENA (BIZKAIA)

T: +34 94 636 24 78 | E: gallarreta@gallarreta.net



Pol. Ind. Granada II - Parc. AB-3

48530 ORTUELLA (Bizkaia)

☎ 94 635 34 68

kris@krisimpresores.com

www.krisimpresores.com

certiconsA⁺
CERTIFICACIÓN Y SERVICIOS TÉCNICOS DE ARQUITECTURA



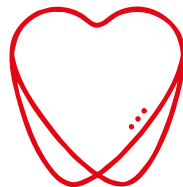
**Inspección Técnica
de Edificios**

610 148 790
946 111 133

info@certiconsA.com

El Minero N°56 Local bajo 11 - Gallarta

**CLÍNICA
DENTAL
ABANTO**



Fco. Javier Huerga Álvarez
Coleg.: N.º 794

Avda. del Minero, 8-B local
48500 GALLARTA

Tel.: 94 636 01 58

clinicadentalabanto@gmail.com

www.clinicadentalabanto.com

LARUNBATA 13

SAN ANTONIO

12:00 POTEOA **Perejilek** taldearekin Meatzari etorbideko 4. zenbakitik abiatuta.

12:00 Paduako San Antonioren omenezko MEZA nagusia.



12:30-14:30 / 16:30-19:00 SAN ANTONIO HAUR-PARKE HANDIA: Tragabola, Erdi Aroko txirrista, Wack amole, Guay paut eta Gladiadoreak, Blasco Ibáñez parkean.

13:00 **Los Olvidados** taldearen emanaldia, 80ko hamarkadako musikarekin, Eusko Gudariak plazan.

13:00 **Bodegón abesbatzaren XXIII.** KONTZERTUA Paduako San Antonio elizan.

13:00-15:00 **Los Chones txaranga** Txosnagunean.

13:30 ENKARTERRIKO DANTZARI DANTZA tradizionala **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen** eskutik Gallartako elizan.

14:30 ADINEKO PERTSONENTZAKO BAZKARIA, "**La Mina**" erretirodun **alargunen eta pentsiodunen elkartearen** eskutik.

SÁBADO 13

SAN ANTONIO

12:00 POTEIO con **Perejilek** por la avenida El Minero Nº 4.

12:00 MISA solemne en honor a San Antonio de Padua.

12:30-14:30 / 16:30-19:00 GRAN PARQUE INFANTIL SAN ANTONIO: Tragabolas, Tobogán medieval, Wack amole, Guay paut y Gladiadores, en el parque Blasco Ibáñez.

13:00 ACTUACIÓN de **Los Olvidados** con música de los años 80 en la plaza Eusko Gudariak.

13:00 XXIII CONCIERTO del **Coro Bodegón** en la iglesia San Antonio de Padua.

13:00-15:00 **Txaranga Los Chones** en Txosnagune.

13:30 Tracional DANTZARI DANTZA ENCAR-TADA a cargo de **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea** en la iglesia de Gallarta.

14:30 COMIDA PARA PERSONAS MAYORES a cargo de la **Asociación de personas jubiladas viudas y pensionista "La Mina"**.



Se merecen el
mejor cuidado

 946 568 116

BIZIGURA
CENTRO DE DÍA MODELO ETXETIC
C/ Nueva Avenida, 1. Abanto-Zierbena (Bizkaia)

Kurrosku
Berría

**OBRADOR ARTESANO DE
PANADERIA Y PASTERIA**

POL. IND. EL CAMPILLO Nº 5
48500 ABANTO-ZIERBANA (BIZKAIA)

18:00 EUSKAL PILOTAREN SAN ANTONIO JAIALDI handia. Gizezkoen Esku pilota: Carregal - Ziarsolo Vs Beitia - Erkiaga, eta Pala motza **Basque Motion** eta **Gallarta Pelotazale Elkarteen** eskutik. Zuzeneko musika, speakerra eta jai giroa. Informazio gehiago sareetan.

18:00-22:00 **Los Chones txaranga** Txosnagunean.

19:00 Jaitsiera aurreko III. PLAYBACK LEHIAKETA. 18:30ean taldeek Fuente Marcianon agertu beharko dute abestiekin.

19:30-21:00 **Ku-Klux fanfarrea** Eusko Gudariak plazan.

22:30 **Ku-Klux fanfarrea** Eusko Gudariak plazatik Fuente Marcianoraino.



23:00 SAN ANTONIO JAITSIERA handia. Koadrillak eta elkarteak animatzen ditugu parte har dezaten. *Proba puntuagarria, Interkuadrillak Liga.* ★

Sari garrantzitsuak: Lehen saria 400 € - Bigarren saria 300 € - Hirugarren saria 200 € - Laugarren saria 100 €. ACHAren bazkide diren saltokietan trukatzeko txartelak.

18:00 Gran FESTIVAL DE PELOTA VASCA SAN ANTONIO. Pelota mano masculina: Carregal - Ziarsolo Vs Beitia - Erkiaga, y Pala corta de la mano de **Basque Motion** y **Sociedad Gallarta Pelotazale**. Música en directo, speaker y ambiente festivo. Mas información en redes.

18:00-22:00 **Txaranga Los Chones** en Txosnagune.

19:00 III CONCURSO DE PLAYBACK Prebajada. A las 18:30 h los grupos se presentarán en Fuente Marciano con las canciones.

19:30-21:00 **Fanfarrea Ku-klux** en la plaza Eusko Gudariak.

22:30 **Fanfarrea Ku-klux** de la plaza Eusko Gudariak a Fuente Marciano.



23:00 GRAN BAJADA DE SAN ANTONIO. Animamos a las cuadrillas y asociaciones a participar. *Prueba puntuable, Liga Interkuadrillak.* ★

Importantes **premios**: Primero 400 € - Segundo 300 € - Tercero 200 € - Cuarto 100 €. Vales para canjear en los comercios asociados a ACHA.

Dell Árte / Batukada L-Abrigu / Drage / Txaranga Gureztat / Fanfarrea Ku-Klux / Txaranga Goxo / Batukada Katxarrada / Meatzaldeko Harrigorra Dantza Taldea / Aldatz Gora Fanfarrea

GALLARTAKO JAIK 2026

Larunbata, ekainak 13
Sábado, 13 de junio



Collegio de Administradores de Fincas de Bizkaia
Bizkaia Foru - Bizkaia Foruaren Batzordea
Leizaola 100 - 48901 Leizor



Administrador
Fincas
Colegiado



Batzordea de la
Abogacía de Bizkaia
Bizkaia Abokatuak
Euzko Leizorak



94 406 30 36



618 15 34 05 - 611 10 99 42



94 406 30 36
611 465 205
(Contacto Whatsapp)



aysgestion@giomartin.es

A y S GESTIÓN

Administración de Fincas y Abogados

Paseo Blasco Ibañez nº 2, bajo - Gallarta - Bizkaia



GRUPO LEKUONA

CENTRO RESIDENCIAL SANFUENTES

Un Centro con
calor de hogar

www.grupolekuona.com



Avda. Los Chopos, 29
Sanfuentes - 48500 Abanto Zierbena
residenciasanfuentes@gmail.com

Teléfonos:
946 363 435
679 669 550

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

00:00 **Vulkano Show orkestra** Eusko Gudariak plazan.

00:30-03:30 **Argitu Erromeria** Txosnagunean.

03:30-06:00 **MUSIKA** Txosnagunean itxi arte.

00:00 **Orquesta Vulkano Show** en la plaza Eusko Gudariak.

00:30-03:30 **Argitu Erromeria** en Txosnagune.

03:30-06:00 **MÚSICA** en Txosnagune hasta el cierre.



GALLARTAKO JAIK 2026

Larunbata, ekainak 13
Sábado, 13 de junio



PRÓXIMO LANZAMIENTO
Viviendas en alquiler

Ortuella *living*

94 467 04 03

www.esloraproyectos.com

by **eslora.**



Últimas
viviendas
en venta

Ortuella
San Félix



FONTANERÍA
CALEFACCIÓN

AIMEK

686 461 121

Avda. El Minero, 64 · Gallarta

Onduline®

BAJO TEJA

Expertos en
rehabilitación

Dpto. Técnico
ONDULINE
94 636 18 65
www.onduline.es



IGANDEA 14

10:30 PAELLA LEHIAKETA tradizionala zelaian. Oinarriak udalaren webgunean. Euria eginez gero, Dolores Ibarruri institutuan. Antolatzailea **Gallarta Boley**.

11:00-14:00 / 17:00-19:00 EUSKALPARKEA, PUZGARRIAK: Sagardotegi, Idiak, Basetxe, Dantza Plaza eta Artzai, Blasco Ibáñez pasealekuko parkean.

11:30-13:30 EUSKAL JOLAS TRADIZIONALAK Eusko Gudariak plazan.

12:00 TRIKIPOTEOA **Etxebarria Aita-seme Trikitilariekin** Meatzari etorbideko 60. zenbakitik abiatuta.

DOMINGO 14

10:30 Tradicional CONCURSO DE PAELLAS en la campa. Bases en la web municipal. En caso de lluvia se trasladara al instituto Dolores Ibarruri. Organiza: **Gallarta Boley**.

11:00-14:00 / 17:00-19:00 EUSKALPARKEA: Hinchables con Sagardotegi, Bueyes, Basetxe, Dantza Plaza y Artzai, en el parque del paseo Blasco Ibañez.

11:30-13:30 JUEGOS TRADICIONALES VASCOS en la plaza Eusko Gudariak.

12:00 TRIKIPOTEOA con **Etxebarria Aita-seme Trikitilariak** por la avenida El Minero Nº 60.



GALLARTAKO JAIK 2026

Igandea, ekainak 14
Domingo, 14 de junio

KAIKU S.L.

CARPINTERÍA METÁLICA

Aluminio "rotura puente térmico"

Aluminio madera

PVC Sistema Veka y Aluplast

Doble acristalamiento

Cajas y Persianas

Albañilería...



FÁBRICA-EXPOSICIÓN:

Pol. Ind. El Campillo, Nave A-12 / 14 / 16 - 48509 Gallarta

e-mail: kaikusl@kaikusl.com

T. 946 363 494 - 946 363 484

Fax 946 360 298

**Acumular
residuos
ya no es
una opción.**

gutram.com

Darles de nuevo valor, sí.
La innovación e inversión continua nos permiten trabajar y generar nuevos ecosistemas en construcción e industria.

Extraemos, valorizamos, transportamos y comercializamos nuevos productos, a los que damos un segundo uso. El vertedero es nuestra última opción.

Porque nuestra apuesta es a largo plazo, contribuyendo a frenar el cambio climático, pero también a corto: solo comercializando nuevos productos excelentes lograremos una economía circular verdaderamente rentable.

¿Creamos valor juntos?

GUTRAM
gutram.com

Proyectos de gestión integral
de residuos y comercialización
de productos valorizados.

CH HAGUI, S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

La Cendeja, 31 bajo dcha. · 48550 Muskiz / Bizkaia

Tfno. 94 670 62 52 · Movil 639 401 358

E-mail: haguimus@gmail.com

- Desmontes y excavación
- Obra civil y urbanización
- Estructuras de hormigón
- Saneamientos y acometidas
- Albañilería

RECICLADOS SARASOLA

COMPRA VENTA AL POR MAYOR
DE CHATARRA Y METALES



GUILLE: 608 574 756

SARA: 675 414 485

JOSEBA: 622 657 911

Pol. Industrial El Campillo

Fase 1, parcela 10

48500 · Abanto Zierbena

recisar@outlook.es

13:00 HARRIZULTAZAILEEN LIGA txosnagunean. Hauekin: **Burdin Gazteak, Errekatxo, Kabiezes, Piratak, Alda aialde** eta gonbidatu berezi gisa **Gallarta**.

18:00 DANTZA PLAZA **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen** eskutik Txosnagunean.

18:30 AZKEN ENTZUNALDIA **Abanto Musika Eskolako ikasleen** eskutik, Eusko Gudariak plazan.

22:00 HILETA-KALEJIRA **Aldatz Gora fanfarrearekin**. Antolatzailea: **ACHA**.

13:00 LIGA DE BARRENADORES en Txosnagune. Participan: **Burdin Gazteak, Errekatxo, Kabiezes, Piratak, Alda aialde** y como invitados especiales **Gallarta**.

18:00 DANTZA PLAZA a cargo de **Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea** en Txosnagune.

18:30 AUDICIÓN FINAL a cargo del **alumnado de Abanto Musika Eskola** en la plaza Eusko Gudariak.

22:00 KALEJIRA FÚNEBRE con **Aldatz Gora Fanfarrea**. Organiza: **ACHA**.



GALLARTAKO JAIK 2026

Igandea, ekainak 14
Domingo, 14 de junio



Abanto Euskaltegia AEK

aek

Euskara Eroso

2026-2027ko
AURREMATRIKULA
EGIN ETA ABANTAILAK
APROBETXATU!!!

Euskaldun Berria Plaza (Peñukas)
Tel. 946 36 94 47 · abanto@aek.eus

AN

AMAE NATURALS

Cuidar y dejarse cuidar

Plaza Bizkaia 1, Gallarta

📍 @amaenaturals

Haz tu pedido fácilmente:

www.amaenaturals.com

☎ 614 85 03 54

En Amae Naturals creamos velas que invitan a parar, respirar y reconectar contigo.

Somos un taller de artesanía de velas aromáticas, donde cada pieza está hecha a mano con dedicación, cuidando cada detalle.



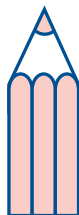
Avda. El Minero, 58 · Gallarta
abdelalis2002@gmail.com

Para hombres que cuidan su imagen.

Un corte que refleja fuerza, carácter y una identidad propia.

Expertos en barba / afeitado.

Tel. 602 067 225
www.barberiasbr.es



**Centro de Estudios
SÉNECA**

C/ Los Hoyos, 9
Kabieztes (Santurtzi)
☎ 944 714 610

Pº Blasco Ibañez, 1 Bis
Gallarta

☎ 636 569 169

acadseneca@gmail.com

- **BITXIKERIA.** Webgunean begiratu eta inprima ditzakezue 1969tik 1978 arteko herri-jaietako programa historikoak.

CURIOSIDAD. En la web podréis ojear e imprimir programas de fiestas locales históricos entre los años 1969 y 1978.



- **Jaietako zapia salgai egongo da 2,5 euroko prezioan Gallartako tabernetan.**
El pañuelo de fiestas estará a la venta en los bares de Gallarta al precio de 2,5 €.

Poltsikoko programa bat izango duzue eskuragarri, pdf formatuan, webgunean eta mobilean.

Tendréis un programa de bolsillo en formato pdf a vuestra disposición en la web y en el móvil.

- **Gogoratu Gallarta jaietara etortzeko lineako autobusak, trenak, Gallartako Gautxori gaueko zerbitzua, Meatzaldebus herrien arteko zerbitzua eta taxi egokitua zerbitzua dituzula.**

Recuerda que para venir a Fiestas de Gallarta cuentas con autobuses de línea, trenes, el servicio nocturno Gallartako Gautxori, el servicio entre pueblos Meatzaldebus y el servicio de taxi adaptado de Meatzaldebus.

- **Udalak programan azken orduko aldaketak egiteko eskubidea gordetzen du.**

El Ayuntamiento se reserva el derecho a realizar cambios de última hora en el programa.

- **Udalak bere gain hartzen du programatutako jardueretan argazkiak eta bideoak egiteko eskubidea, ondoren argitaratzeko.**

El Ayuntamiento se reserva el derecho a realizar fotografías y vídeos de las actividades programadas para su posterior publicación.

- **Poltsikoko programa bat izango duzue eskuragarri, pdf formatuan, udal webgunean.**

Tendréis un programa de bolsillo en formato pdf a vuestra disposición en la web del Ayuntamiento.

- **Barrakak jartzearen ondorioz, Eusko Gudariak atzeko aparkalekua erabiltzeko ezinezkotasunaren berri ematen zaie herritarrei.**

Se pone en conocimiento de los vecinos y de las vecinas que, debido a la instalación de barracas, el aparcamiento trasera Eusko Gudariak queda inhabilitado.

- **Txosnagunean eta Blasco Ibáñez pasealekuan bi komun trinko jarri dira, ordutegi zabalarekin.**

Se han instalado dos baños compactos en zona de txosnagune y en el paseo Blasco Ibáñez con horario ampliado.

- **Gogorazten dizuegu garrantzitsua dela, ahal den neurrian, auzotarren atsedena zaintzea.**

Recordamos la importancia de velar, en la medida de lo posible, por el descanso del vecindario.

- **Gure plazetan gehiegizko kutsapena ekiditeko, zuen edalontzi berriztagarriekin etxetik irtetera gonbidatzen zaituztegu. 2025Ean, plazetan bildutako plastiko kiloak murriztu eta kristal kiloak handitu egin direla ikusi da.**

Os invitamos a salir de casa con vuestros vasos reutilizables para evitar la contaminación excesiva de nuestras plazas. En 2025 se ha percibido la reducción en los kilos de plástico y el aumento en los kilos de cristal recogidos en plazas.

Marrazkilaria / Ilustrador: Txemi Novoa

GALLARTAKO JAIK 2026

*Beste gai interesgarri batzuk
Otras asuntos de interés*

PUNTU MOREA

Ostirala eta larunbata -
Viernes y sábado

PUNTO MORADO

00:00 - 06:00

Helburuak:

- Sentsibilizazioa eta informazioa.
- Eraso matxisten eta LGTBIQA+fobikoen biktimentzako arreta eta laguntza.

Objetivos:

- Sensibilización e información.
- Atención y apoyo a personas víctimas de agresiones machistas y LGTBIQA+fóbicas.

Gainera...

Informazio- eta laguntza-espazio seguruen identifikazioa.

Eraso matxisten eta gorroto delituen aurrean jarduteko protokoloa duten tokiak.

Además...



Identificativo de espacios seguros informativos y de ayuda.

Lugares que cuentan con un protocolo de actuación ante agresiones machistas y delitos de odio.



Protokoloa Aisialdi- eta jai- eremuetan eraso matxisten aurrean jardutekoa

Protocolo De actuación ante casos de agresiones machistas en espacios de ocio y festivos



Gautxori Auzo arteko doako autobus-zerbitzua

Gautxori Servicio de autobús gratuito interbarrios

SOS DEIAK: 112

UDALTZAINGOA: 94 636 28 81

SATEVI, ARRETA ZERBITZUA: 900 840 111



SOS DEIAK: 112

POLICÍA MUNICIPAL: 94 636 28 81

SATEVI, SERVICIO ATENCIÓN: 900 840 111

SOLIK BAI DA BAI

ERASO BAT IKUSTEN
BADUZU...
EZ IZAN KONPLIZE. EKIN!

SI VES UNA AGRESIÓN...
NO SEAS CÓMPICE.
¡ACTÚA!

SOLO SI ES SI

20 GALLARTAKO 26 jaiak

TXOSNAGUNEKO EGITARAUA

OSTIRALA 5

19:30-22:00 DJ Gorka & Sax (Season Opener)
22:00-00:00 Kontzertua "Old Glasses"
00:00-03:00 DJ Roier
03:00-06:00 Musika txosnagunean



OSTEGUNA 11

16:00 Mus txapelketa

OSTIRALA 12



18:00 Lokomotour
20:00 Elkartasun pitxo Beti Abanto
Sahararekin elkartearen eskutik
20:00-22:00 Bunkire (House DJ set)
00:00-03:00 DJ Chama
03:00-06:00 Musika txosnagunean



CHAMA

LARUNBATA 6

13:00 Poteo musikatua Aldatz Gora
Fanfarrearekin
15:00 Herri Bazkaria eta ostean bingoa
18:00-22:00 Charanga "CODA"
22:30-00:00 Kontzertua "Itziarren
Semeak"
00:00-03:00 Erromeria "Muxutruk"
03:00-06:00 Musika txosnagunean



LARUNBATA 13 SAN ANTONIO

13:00-15:00 Charanga "Los Chones"
18:00-22:00 Charanga "Los Chones"
00:30 - 03:30 Erromeria "Argitu"
03:30-06:00 Musika txosnagunean



IGANDEA 7



18:00 Igela Txapelketa



Kuadrillen arteko Ligan puntuatzen
duten ekintzak

IGANDEA 14

13:00 Harri-zulatzailak
18:00 Dantza Plaza



Antolatzaileak:



ABANTO
ZIERBENA
UDALA • AYUNTAMIENTO

Laguntzaileak:



CAMPOS Y MURRIETA Servicios y Mantenimientos
SERVICIO DE LIMPIEZA PROFESIONAL

info@cms-servicios.es
GALLARTA

649 659 521
677 667 173



ASAI 2001

Rejas artísticas · Puertas
Balcones · Escaleras
Sobrepisos · Barandillas
Calderería · Tubería
Refuerzo de Estructuras

Pol. El Campillo, pab. B-18
Abanto-Zierbena

946 641 066
www.asai2001.com

arcosán

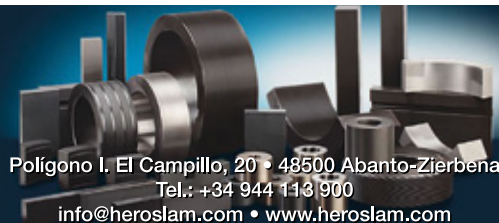
- Rotulación
- Láminas de Control Solar
- Vinilos Decorativos
- Lonas Publicitarias
- Señalética

946 36 17 18
arcosan.com

Pol. "El Campillo" Nave 18-A

HEROSLAM

Long Life Thread Rolling Tools
Fabricación de Herramientas de Roscado



Polígono I. El Campillo, 20 • 48500 Abanto-Zierbena
Tel.: +34 944 113 900
info@heroslam.com • www.heroslam.com



Áreas de trabajo:

- Calderería
- Herrería
- Estructura metálica
- Cerramientos
- Puertas
- Montajes
- Mantenimiento industrial

Polígono El Campillo, nave C-3 • 48500 Gallarta
T. 944 544 766

www.hilarioforja.com



Herrería
El Campillo

Polígono Ind. El Campillo, Pab. 29
48500 ABANTO ZIERBENA (Bizkaia)

T. 94 636 36 18

info@herreriacampillo.es



Miradores · Ventanas · Armarios
Escaleras · Puertas · Pavimentos...

Creada en 1987, ponemos nuestra experiencia a tu servicio

MALMASIN
CARPINTERÍA DE MADERA

Pol. El Campillo I, 47 • Abanto-Zierbena
info@carpinteriamalmasin.com
T. 946 363 927 • carpinteriamalmasin.com

INTERKUADRILLAK LIGA • SAN ANTONIO

LIGA INTERKUADRILLAK • 2026



kukurruku

Zer da Interkuadrillak Liga?

Kuadrillen arteko txapelketa da, Gallartako jaiteak irauten duten adina irauten duena! Hartu parte probetan, puntuak metatu eta borrokatu.

Prest dago zuen koadrila?

Kukurruku.tts-ek antolatzen du, Lokomotiv.Ita eta Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen laguntzarekin.

¿Qué es la Liga Interkuadrilak?

Una competición entre cuadrillas que dura todas las fiestas de Gallarta ¡Participad en las diferentes pruebas, acumulad puntos y luchad!

¿Está preparada vuestra cuadrilla?

Organizada por Kukurruku.tts en colaboración con Lokomotiv.Ita y Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea.

OSTIRALA, 5

Gauean zehar — Interkuadrillak, jehen jokoa abiatuko da!

VIERNES 5

A lo largo de la noche — Interkuadrilak, jarranca el primer juego!

LARUNBATA, 6

13:00 — Interkuadrillak txosnaguneko poteoan
18:00 — Interkuadrillak txosnaguneko txarangarekin

SÁBADO 6

13:00 — Interkuadrilak durante el poteo del txosnagune
18:00 — Interkuadrilak junto con la charanga del txosnagune

IGANDEA, 7

18:00 — Igel txapelketa (proba puntuagarria) ★

DOMINGO 7

18:00 — Igel txapelketa (prueba puntuable) ★

OSTIRALA, 12

17:00 — Interkuadrillak Fuente Marciano
18:00 — Lokomotour (proba puntuagarria) ★

VIERNES 12

17:00 — Interkuadrilak en la fuente de marciano
18:00 — Lokomotour (prueba puntuable) ★

LARUNBATA, 13

18:00 — Interkuadrillak txosnaguneko txaranga
23:00 — Kuadrilen jaitsiera (proba puntuagarria) ★
Erroneria baino lehen — Sari-banaketa! Kuadrila txapeldunek iragarriko dira.

SÁBADO 13

18:00 — Interkuadrillak durante la charanga del txosnagune
23:00 — Bajada de cuadrillas (prueba puntuable) ★
Antes de la romería — ¡Entrega de premios! Se anunciarán las cuadrillas campeonas.



★ = ligarako proba puntuagarria
★ = prueba puntuable para la liga





ABANTO ZIERBENA
UDALA • AYUNTAMIENTO

San Antonio

GALLARTAKO GAUTXORIA

Doako autobus zerbitzua jaietan
Ekainak 5, 6, 12 eta 13

Servicio de Autobús Gratuito durante las fiestas
Los días 5, 6, 12 y 13 de junio



23:00etatik 06:00ak arte
Desde las 23:00h hasta las 6:00h



Las Carrerasetik lehenengo irteera 23:00etan
eta Gallartatik itzulera 23:20. Maiztasuna 40 minuturo.
Primera salida de Las Carreras a las 23:00 h y el regreso
de Gallarta a las 23:20 h. Frecuencia cada 40 minutos.
Los horarios son aproximados.



- Las Carreras (Haritzalde)
- Las Carreras (M^a Auxiliadora)
- Sanfuentes (Los Heros)
- Sanfuentes (El Carrejo)
- Sanfuentes (Junto a Sutea)
- Gallarta (Ambulatorio / Osasun Zentroa)





ABANTO ZIERBENA

UDALA • AYUNTAMIENTO

*Etxera itzultzeko **TAXIA** ordainduko dizugu*
*Te abonamos el **TAXI** de regreso a casa*



23:00 eta 06:00 (zerbitzu hau ITZULERAKOA da soilik)

23:00 y 06:00 (este servicio únicamente es de RETORNO)



Abanto, Putxeta, Carolinas, Sopeña, Cotorrio, El Campillo, El Cerrillo, El Manzanal, El Once, Fonso, La Mgdalena, La Balastera, La Barga, La Florida, La Hera, Las Calizas, Las Cortes, Los Castaños, Picón-El Cerrillo, Revilla, Rubias, Triano, San Pedro, la Barcena, Buenos Aires, El Bao, La Hera eta Murrieta



Gallartako taxi geltokira

Parada de taxis de Gallarta.

Gorda tiketa egiaztagiri gisa
(Data, Ordua, ibilbidea, izena eta
erabiltzailearen abizenak)

Guarda el ticket como justificante
(Fecha, Hora, trayecto, nombre y
apellidos de la persona usuaria)



IBILBIDE VERDEA / RECORRIDO VERDE

PARA REGRESAR A ORTUUELLA ETA TRAPAGARANERA JOATEKO

FIESTAS DE ORTUUELLAKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE LAS CARRERASIKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE GALLARTAKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE MUSKIZKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



Autobusa Ugartera doa lehenengo, eta gero bueltan dator. Itxaron Ortuellara joateko!
El autobús va dirección Ugarte y luego vuelve. ¡Espera a que regrese a la parada para ir a Ortuella!

FIESTAS DE SANFUESTESIKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE ZIERBENAKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE TRAPAGARANIKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



IBILBIDE LARANJA / RECORRIDO NARANJA

PARA REGRESAR A ABANTO-ZIERBENA Y MUSKIZERA JOATEKO



Autobusa Muskizera doa lehenengo, eta gero bueltan dator. Itxaron Abanto-Zierbenara joateko!
El autobús va dirección Muskiz y luego vuelve. ¡Espera a que regrese a la parada para ir a Abanto-Zierbenak!

FIESTAS DE ORTUUELLAKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



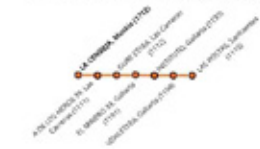
FIESTAS DE LAS CARRERASIKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE GALLARTAKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE MUSKIZKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE SANFUESTESIKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE ZIERBENAKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



FIESTAS DE TRAPAGARANIKO JAIK
ORDUTEGIA / HORARIO 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00



REGRESO A ZIERBENARA ITZULERA

TAXI ZERBITZU BAT EGONGO DA GELTOKI BERBERETAN
HABRÁ UN SERVICIO DE TAXI EN LAS MISMAS PARADAS

MUGIKORTASUN URRIKO PERTSONENTZAT

PARA PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA

TAXI EGOKITUAREN ZERBITZUA ESKURAGARRI EGONGO DA
ESTARÁ DISPONIBLE EL SERVICIO DE TAXI ADAPTADO



J. M. VIGIOLA, S.A.

EXCURSIONES - TRASLADO DE PERSONAL - TRANSPORTE ESCOLAR
TXANGOAK - LANGILEEN LEKUALDAKETA - ESKOLA GARRAIOA

Santa Juliana, 30 - 48500 GALLARTA
www.autobusesvigiola.com
T. 946 362 944 • F. 946 362 650



ARRANCANDO NUESTRO FUTURO GURE ETORKIZUNA ABIATUZ

